

ПОЛИЕ

пентрѣ

МИШТЕ, ИШИМЪ ШИ ЛИТЕРАТУРЪ.

№. 29.

Duminescã 14. Julie.

1840.

ИДЕИ РАПСОДИЧЕ

8.

Амфивііле.

Се пѣмеск ачелѣ віетъці, каре дѣпъ пльчере пот трѣи прекѣт дп агъ, аша ші не зскаат. Аѣ інімъ сімпль пѣмаі къ зп фольцѣ, сдѣце рошѣ, рѣче, ші къ ачестѣ се деосевеск де сѣгътоаре ші де насері; рѣсѣфль пріп пльмѣні ші къ ачеста се деосевеск де педѣ. Се пѣмеск ші віетъці гдрчїо асе къчї пѣ аѣ оасе, чї пѣмаі гдрчїврї. — Пльмѣнеле ачестор віетъці сдѣт мої, ші пентрѣ ачеса еле пѣ ресѣфль регълат, ші пот трѣи дп аер маї стрїкат. Упеле аѣ ші глас, іарѣ ачелѣ, акърора пльмѣнеле сдѣт славе, сдѣт къ тотѣл мѣте. Ачестѣ віетъці саѣ аѣ 4 шїчїоаре п. е. вроаска, цестоаса, ші шопдрла, саѣ пічї зпѣ, п. е. шерпїї. Трѣнѣл лор есте саѣ къ солзі, саѣ къ цестѣрї, саѣ пѣмаі къ вале дивѣскѣт; челе маї мѣлте лапѣдѣ дїп тімпн дп тімпн пѣлѣ, зпеле ші колоарѣ, дп зонеле къмѣзроасе сдѣт ачестѣ віетъці марї, грозаве, ші пѣтероасе, маї шїчї ші маї пѣцїне сдѣт дп зонїле стлшпѣрате, се перд къ тотѣл дп челе фрїгъроасе. Упеле дѣпъ воїцѣ трѣїеск ші дп агъ, ші

не зскаат, алте лѣкѣеск зп період дп агъ, апої іарѣшї іес. ла зскаат.

Храпа віетъцілор ачестора есте фоарте деосевїтъ: цестоаселе шї шерпїї мѣлмѣкъ че апѣкъ, вротъчеї мѣлмѣкъ пѣмаі іпсекте; фоамѣ о пот рѣвда мѣлмѣ. Соломѣсѣра 8 лѣпї, цестоаса 1 1/2 ап аѣ трѣїтѣ фѣрѣ пічї зп пік де мѣлмѣкаре. Шерпїї, вроащеле, ші шопдрїле лапѣдѣ рѣмѣшїцїле дпгїцїтелор прѣзі ка ші злї афарѣ іарѣшї не гѣрѣ. Сопн регълат пѣ аѣ амфївїїле. афарѣ де шїчїо трѣїе. Вроащелора аѣ маре, ші віацѣ фоарте жїлавѣ, къчї маї мѣлмѣ врѣме пот трѣи фѣрѣ кан ші фѣрѣ інімѣ.

Се прѣсеск амфївїїле парте прїп дп пѣрекѣре, карѣ ла цестоасе шї ла вроащеле шїне маї мѣлте сѣпѣтмѣнї, парте се родеск оаѣле де мѣїерѣще ла зп лок оате, прїп вѣрѣѣтѣшї лѣпѣдѣлнд сѣпѣнца са песте еле. Мѣїерѣштеле пѣ клоческ оаѣле, чї ле ласѣ къмѣзрїї соарелѣї дп агъ, пѣсїп, гѣпоїѣ. Шерпїї чеї венїпацїї паск пѣї вїї, адекѣ овл се спарѣ дп пдпгечеле мѣлеса, шї пѣїѣл іасе вїѣ афарѣ. Вроащеле шї зпеле шопдрле клнд іасе дїп гѣоаче пѣ аѣ асѣтѣпаре къ мѣтелеле сале, чї аѣ піще скїмѣврї а петрече, пѣлѣ вїа ла перфекцїа

са. Аша брощеле аѣ коадъ, ші пѣмаї доъ пічіоаре, ші ресѣлъ ка ші пещїї прїн клр-лежї (гандачї),

Тоате амфївіїле креск днчет, брощеле поастре давѣ дн 4 анї ажннг пер-секція са, ші тотъшї пѣмаї 12—16 анї тре-їеск. Цестоаселе аѣ треїт ла днкїсоаре пе-сте 100 де анї — фолосѣл ачестор гре-цоасе віетъдїї нѣ е таре, кѣ атлта днсъ есте нагъва че де тѣлте орї не о адѣк маї таре, кѣ крт знеле сднт прїмеждїосе прїн кѣмплїтѣл сѣѣ венїн п. е. Шерпїї, алтеле прїн тѣрїмѣ шї тѣрїа лор. П. е. кро-кодїлїї.

Дн амфївії не сднт пѣлѣ акѣта пе-сте 700 де спедїї кѣпоскѣте, шї се днпарт дн доъ рдндѣрї, адекъ дн тѣрїїтоаре, шї дн шерпїїтоаре, челе дн тлї аѣ пічіоа-ре, челе дене зрнѣ нѣ.

I. Амфївіїле тѣрїїтоаре. Аче-стѣ дѣкѣ ажннг перфекція са аѣ патрѣ пі-чіоаре. капе сднт сѣѣ децетате, сѣѣ пѣл-тате сѣѣ арїпоасе. Аїчеа пѣтѣрѣм 1-а ценѣл цестоаселор кѣ 20 де спедїї. 2-а ценѣл брощелор кѣ 24 де спедїї, 3-а ценѣл шоплрлелор кѣ 15 спедїї, дн-тре каре солотѣсѣра, крокодїлѣ шї васї-лїскѣ се пѣтѣрѣ. 4-а ценѣл Драцілор, сѣѣ а бѣла зрїлор кѣ о спедїе, адекъ шо-плрла сѣзѣрїтоаре, вецѣїаѣ дн Африка шї Амерїка, аре арїпї, прїн каре се поате рѣдїка дн аер. Днтрѣ тот ачестѣ амфї-вії нѣ сднт венїпате.

II. Амфївіїле шѣрпїїтоаре, сѣѣ шерпїї. Аѣ трѣн цевїос, лѣнг, сѣвѣїре, пічіоаре нѣ аѣ вѣзѣте, днсъ сѣвт пѣле аѣ тѣшкї прїн каре се тїшкѣ. Трѣнѣл лор есте кѣ солзі, цестѣрї, шї верїдїї аконерїт,

знїї вецѣеск дн агѣ, алдїї дн копачї, ал-дїї не пѣтлнт, шї се хрѣпеск кѣ іарѣ, вѣрїїане, грезїде, інсекте, пещїї, пасерї, сѣѣ кѣ алте віетъдїї. Оаѣ маї тѣлте оаѣ ла олалтѣ легате, дн каре 10—12 пѣї сѣ паск; фалка дн сѣс нѣ е легатѣ де чеа дн жос, пентрѣ ачеїа пот кѣска гѣра фоарте таре шї днгїдї прада кѣ тѣлт маї гроасѣ деклѣт сднт еї. Лїмба аре доаѣ влр-ѣрї; знїї аѣ шї венїн кѣмплїт, каре сѣ цїне дндозѣвешїкѣѣ днлгѣ фалка дн сѣс, венїнѣл ачеста слѣжеѣде шерпїлор спрѣ мїстѣїре, сѣѣ спре апѣраре, сѣѣ спре амѣ-дїрѣ шї прїндереа прѣзїї, кѣ крт есте зн шерпе венїнат маї бѣтрлн, кѣ атлта есте маї кѣмплїт венїнѣл, амїждѣрѣ пѣтѣрѣ венїнѣлї атлрпѣ дела клїмѣ, кѣчї кѣ крт есте цїнѣтѣл маї калд, дн каре лѣкѣеск шерпїї, кѣ атлта маї таре ле е венїнѣл. Шѣрпїї аѣ 6 ценѣрї, адекъ: 1-а шерпїї сол-зошї. Ачестора трѣн есте кѣ солзі пѣ-тезї аконерїт, аѣ капѣ аскѣдїт, шї коада че-ван тлрнпѣ, аре 26 де спедїї, дн каре знеле сднт венїпате. 2-а Віпера аре не спате солзі, іарѣ не фоале цестѣрї, дї плаѣ тѣсїка, шї аре 171 де спедїї, дн каре тѣл-те сднт фоарте венїпате. 3-а Кроталѣ сѣѣ клентїторѣл, ачеста аре дн влрѣл коадеї зн орган дн маї тѣлте верїдїї ла-лалтѣ легате, кѣ каре клентнѣѣѣ дѣнѣ прада са, паѣце пѣї вїї, шї есте фоарте венї-натѣ, знїї фоарте амѣдїторї, тлпдлнкѣ віе-тѣдїї вїї, шї сднт 5 спедїї кѣпоскѣте. 4-а Шерпеле зрїанѣ, сѣѣ воа 45—56 де палме лѣнг, шї маї грос де крт зн от, нѣ е венїнат, днсъ пентрѣ мїнѣпата са пѣ-тѣре днфрїкошат, тлпдлнкѣ праѣѣ віе. 5-а Шерпеле верїгат, ачеста поате прѣкѣм не фоале аша шї не спате а шерпїї,

пъ есте веніпат. 6- Шерпеле кредос
аре тръпел къ кредъри вълоасе аконеріт,
пъ есте веніпат.

Dr. Vasich.

ПРОСПЕКТ,

пентрѣ зп

Лексікон де конверсаціе

Пъблікат дп лімба Ромѣнеаскъ

De о соціетате Літераръ,

4 Томъри, 8^о маре.

Прецъл пренъмераціеі пъпъ ла 1 Івліе
вїитор пентрѣ зп том 20 лей, іар дъпъ ачел
термін кѣте зп галвен.

Пренъмерація се фаче дп Ешї ла Інст.
Албіней, ла цїпътърї пе ла DD. Боерї че
аъ віневоїт а се дпсерчіна къ ачеаста. Дп
Бъкърещї ла Колеціѣл Сф. Сава шї D.
I. Романов, дп Трансілванїа ла D. Peda-
кторъл Г. Барїц.

Кътръ дорїторїї літератъреї
націонале.

Ачеастъ дптрепрїндере с'аъ пъблікат
дп апъл трекут шї саъ рекомандат ївїито-
рїмор де літератъра шї кълтъра ромѣнеаскъ
ка міжлок де а ревърса кънощїнде фоло-
сітоаре дптре Молдо-Ромѣні.

Дпвръщїшареа чеа віневоїтоаре дп
партеа Предрълцатълвї Домп шї а чп-
стїтеї Епїтропїї а дпвръщїтърїмор пъвлїче,
аъ дпсфлелїт соціетатеа дптръ остепелеле
лърърїмор сале. Ачет Лексікон авлнд а
копрїнде обїектеле їсторїче, атїпгътоаре
шї де челелалте провинції, лъркїте де Ро-
мѣні, соціетатеа саъ адресат деадрептъл
шї кътръ D. Дмор літераторїї дп царя
Ромѣнеаскъ шї Трансілванїа, черлнд дп-

тръ ачеаста а лор дппрезптълъраре шї
пофїндѣї съ дппъртъшаскъ артїкоме ори-
цінале дпн Історїа, Антїквїтѣдїле шї Гео-
графїа ачестор провинції, каре артїкоме се
вор тїпърї къ дпсемпареа де пътеле аз-
кторїмор респектївї. Ачеастъ дппрецїбраре
шї дптръзїере де върсареа тїпарълвї поъ,
къ кареле есте а се пъбліка Лексіконъл де
Конверсаціе, шї къ кареле есте тїпърїт
ачест проспект, пъ аъ ертат пъпъ акъма
пе соціетате а скоате том 1-їѣ маї алес къ
пїчї пъ с'аъ адъпат дпкъ пътъръл неапърат
тревїитор ал пренъмерацімор спре дпгът-
пїнареа зпор келтъеле аша де дпсемпътоаре,
кънд прецъл кърції есте атѣта де ефїтп,
пъмаї къ скопос а дплеснї дорїторїмор до-
вълндїреа еї.

Прїп ачеаста се дпоеще пофїтереа кътре
чїпст: воерї че аъ віневоїт а се дпсерчіна
къ адънареа преръмерацімор де а се сїргѣї
къ лъркареа, шї а адреса соціетъції фоїле
къ пътеле чїпст. пренъмеранції спре а се
пътеа регъла соціетатеа дп операціїмо сале.

Пре дпгъ Проспектъл саъ алътърат
шї оаре-каре артїкъле дрепт пръвъ а аче-
стѣї Лексіконъ де конверсаціе, че се ва тї-
пърї къ зпъл дпн ачеле карактере, каре се
вор цївдеака маї плъркѣте.

IOAN KORBIN DE XUNIAD

шї

Пъзїторїѣл сѣѣ дпцер.

(капет)

Клнд їнтраръ ачеції стрейнї дп касъ,
домпѣ аколо о търъре адлнкъ; пентрѣ къ
сълъвателїле вѣтетърї шї дърерї але Флоареї
се префъркъръ акъм уз маї дп пїще сѣ-

*)

спитри адлнчї фъръ de нїчї о пѣтѣре; дн
 каса дїн мїжлок, лдлгъ кодїѣгъла фетїшоа-
 реї плднцѣ доаѣ фемеї, іар Флоареа кѣ мд-
 нїде длкрѣчїшате ста ла фербѣстрѣ дн каса
 дїнаїнте прївїнд кѣ нїѣе окї рѣтѣчїторї акѣм
 спре мѣлцїмѣ шї адѣнарѣ чѣ de жос, акѣм
 іарѣш спре депѣртарѣ чѣ аконерїтѣ кѣ
 пегѣрѣ. — Канд ста Флоареа аша адлнкатѣ
 дн глндѣрї, de одагѣ азї дїнтр'о гѣрѣ
 ѡтрїнѣ: „вѣнѣ зїоа“ пої, ка съ ne odїxнїм пѣ-
 цїнтел, не бѣгарѣм дн каса тор-
 тѣлї зїчеа стрїнѣл, дар фемеїле de аколо не
 дндрентарѣ аїчѣ.“ Флоареа, фѣрѣ de а грѣї
 вн кѣвдлп, ле арѣтѣ ватра, шї окїї еї іа-
 рѣшї днченѣрѣ а се кѣпрїнде кѣ рѣтѣчїтеле
 лор прївїрї. Ачеї дої злгѣрї, дѣпе пѣцїнѣ
 одїхнѣ, дшї легарѣ рanelе злѣл алгѣїа.
 Афарѣ се тот маї днѣлца ларта, шї de
 мѣлте орї се азѣл дн кѣвїнте амелїнѣѣ-
 цѣгоаре пѣмеле лѣї Хѣнїад. Дѣпѣ врео кл-
 тева стрїгѣрї neodїxнїгоаре а мѣлцїмеї дїн-
 асарѣ, сѣснїлѣ Флоареа кѣ зл топ de дѣрѣре,
 каре ера дн старе а ѡѡрѣлша орї че інїмѣ,
 шї орї че трїп. „Ах! Хѣнїад! Хѣнїад! че
 рѣл д'ам пѣтѣт фаче пої, de атлта вѣлѣ-
 стѣм аї адѣс песте фамїїа поастрѣ? Ла
 ачѣсте кѣвїнте се скѣлѣ злгѣрѣл чел
 маї днлалт, шї кѣ мїраре днтрѣвѣ“ бѣпа
 мѣ фетѣе, че рѣл д'аѣ фѣкѣт Хѣнїад?
 „Вїаца, сѣфлетѣл, шї тот че ам авѣт маї
 драг, мїаѣ рѣнїт,“ рѣспѣнсе Флоареа, шї тоа-
 те кѣвїнтеле дї ера днвїеѣзїте de зл фок,
 каре креѣеа трентат. Бѣрватѣл мѣѣ, фїїка
 мѣ мѣрїрѣ дїн порѣнка лѣї, шї акѣм, се
 поате, кѣ шї пѣмѣрїле мѣле вор кѣдѣ жѣр-
 тѣѣ пентрѣ ел. Доамне! кѣчї пѣ сдлп акѣм
 зл фѣлѣер, ка сѣл пот сѣѣрѣлша дн
 вѣкѣдї не ачела, каре адѣсе атлѣтѣ nepo-
 рѣчїрї песте капетеле поастре! Бѣпа мѣ

фетѣе, грѣї ачел злгѣр кѣ о сїмпатїе de дѣ-
 рѣре. „Еѣ чїнстеск дѣрѣрѣ та, шї о шїѣ
 предѣї. Лѣптрѣ поастрѣ, пѣ депѣрте de
 цѣртѣре, се опрї дн пѣсїп, шї пѣнѣ кднд
 ам пѣтѣт ка съ о мїшкѣм, ам азїт атлѣт
 кѣвїнтеле тале, клѣт шї кѣвїнтеле ачелїї
 мїшѣл солдат клеветїторїѣ, каре кѣ тот
 дрентѣл стѣ сѣнт komanda ачелїї фрїкос
 фечор алїї Водѣ. Челалалт тїнѣр, не каре
 еѣ, дїн кѣвїнтеле тале, дл сокотеск а фї
 дїн фамїїа воастрѣ, аѣ ворѣт адеѣрѣл.
 Дракѣла чел тїнѣр фечорѣл лѣї Водѣ, дн-
 кѣркат de прѣзї не маї воїнд а се ѡдїї,
 дѣдѣ вїрїнѣа дн мднїле Тѣрчїлор, шї еѣ,
 пѣ маї атѣнчї м'ам днторс дїн клдмпѣл
 бѣтѣлїеї, клднд м'ам вѣзѣт сїнгѣр, кѣ ачеа-
 стѣ бѣтѣлїе сдлпѣроасѣ съ пїерѣѣ шї вїаца
 країѣлїї мѣѣ. — Кѣм? стрїгѣ Флоареа,
 мѣсѣрѣнд кѣ окїї не ворѣїторїѣл дела кап
 пѣнѣ ла кѣлѣлїѣ, „Тѣ дарѣ ешї Іоан Хѣнїад?
 кѣвїнтеле тале те влндѣрѣ“. Ама е, еѣ сдлп
 ачела, рѣспѣнсе кѣ о сѣмѣдїе а неїноватїеї
 саме кѣпоцїнѣе“. „Шї тѣ пѣ тремѣрї de
 їсѣѣтїрѣ респлѣтїреї, каре шї дн мдпа
 злїї фемеї поате съ се префакѣ днтр'зл
 фѣлѣер ѡморѣторїѣ?“ Атѣнчї, дн лїпса
 алтор арме, Флоареа трасе de не пѣрѣѣте
 зл клрлїг кѣ влрѣл стрѣлѣчїторїѣ, шї кѣ
 о прївїре сѣлватїкѣ дл рїдїкѣ асѣпра лѣї
 Хѣнїад, — соѣл ачестѣїа пѣсе мдпа не
 самїе. „Нѣ те атїнѣе de арме, Тѣрдо, стрї-
 гѣ Хѣнїад кѣ зл топ днфокат.“ Ачеастѣ
 фетѣе аре тот дрентѣл а се жѣлїї асѣпра
 мѣ, шї еѣ сдлп дндаторат а мѣ десвїно-
 вѣдї асѣпра поносѣрїлор еї, зл дрент, каре
 нїчї зл країѣ, нїчї ла чел маї мїк сѣнѣс ал
 сѣѣ пѣ поате сѣл тѣгѣдѣїаскѣ. „Сѣ шїї,
 бѣпа мѣ фетѣе, кѣ Дракѣла пѣ маї пеп-
 трѣ фолосѣл сѣѣ аѣ фѣкѣт легѣтѣрѣ кѣ

зпгърї, шї клнд аѣ адѣнат солдацї дп нѣ-
меле теѣ, нѣмаї пентрѣ ачѣ аѣ аѣкѣт,
ка съ нѣпїарѣ извїреа попорѣлѣї, шї тотѣш
се поатѣ а жѣрѣї чева амвїціеї сале чеї не
тѣрѣїнїте. Аша дарѣ, вѣна тѣ фемѣе, еѣ
нѣ цам прїчїнїт нїчї о дѣрѣре; тѣкар де
де ар да Дѣмнезеѣ, ка шї ачелста, каре те апа-
сѣ, сѣ дї о пот стлп пѣра. фечорѣл лѣї Водѣ
нѣмаї пентрѣ ачѣїа с'аѣ скѣлат акѣм асѣпра
тѣ, касѣ нѣ фїѣ еѣ парлпн асѣпра лѣї;
пентрѣ кѣ третѣрѣ де тѣнїа тѣтлпесѣѣ,
пентрѣ фапта са чѣ рѣшїноасѣ. Іар дакѣ
нѣцї ажзпг ачѣстѣ спре десвїновѣдїрѣ тѣ;
варсѣтї сднцеле, еѣ нѣ тѣ воїѣ дппотрївї,
чї дп ловїтѣра тлпелї тале воїѣ слѣвї тлп-
на сордїї, каре рѣтперѣ жѣрѣтлптѣлѣї, нїчї
атѣнчеа клнд се фаче дппротїва врѣшт-
шѣлѣї нѣ о ласѣ пепедепїтѣ. — Дѣпѣ вре о
кдтева мїнѣте Флоареа арѣпкѣ армеле, шї
кѣ нїце кѣвїнте влнде шї нлїне де чїпсте
аша грѣї: Домнѣле! еѣ нѣ цїѣ, кѣм тѣ
сїмт, дпсѣ атлѣта сїмт, кѣ о шоптїтѣрѣ
песпѣсѣ мїаѣ десарпат тѣнїа асѣпра та,
дп каре маї пайнте кївзїам не чел маї таре
врѣшташ а вїедїї тѣле. Маїестатѣ, каре стрѣ-
лѣчѣще дп окїї тѣ, тѣ фаче роавѣ воєї тале.

Флоареа ар фї маї ворвїт, дар фечо-
рѣл лѣї Водѣ, каре, пѣпѣ клнд цїнѣ вор-
вїрѣ, апропїндѣсе де ферѣстрѣ, вѣзѣ не
Хѣнїад, стрїгѣ ка зп сѣлѣватїк: Ха! ха!
зїтацївѣ! пѣпѣ ворвїт пої де паче кѣ ачедїї
влпзѣторї, Хѣнїад дп ферѣстрѣ кѣ зп топ
порѣпчїторїѣ прївѣще песте ачедїї кредїн-
чонїаї сѣї соцїї. Дѣпѣ мїне, фїѣл лѣї Дра-
кѣла „моарте ачестор влпзѣторї! моарте
лѣї Хѣнїад! Шї пѣпѣ а сѣ трезї Феран-
денцїї шї соцїї лор дпн ачеасѣ мїраре,
фѣрѣ сїлїцї а се апѣра врлнд не врлнд
асѣпра дѣсѣлор ловїтѣрї де сѣвїї а сол-

дацїлор лѣї Дракѣла челѣї гїпѣр. Клнд вѣзѣ
Флоареа ачеасѣ дптлпшларе, фѣрѣ а грѣї
зп кѣвлпт, пѣвѣлї спре зшѣ, трасѣ подѣл
дпсѣсе, де аїчї фѣцї ла ферѣстрѣ стрїглнд
дп нос: „Татѣ! Олѣц! зп певїповат е аїчѣ,
каре аѣ кѣзтат скѣтїре ла пої, апѣрацїл,
аша вѣ рог не нѣмеле шї дрептѣл оаспе-
цїлор.“ Бѣтѣлїа се дпчепѣ кѣ тѣлѣтѣ
їѣдалѣ, шї сѣдршїтѣл еї се ведѣ а фї
трїст пентрѣ Феранденцїї; пентрѣ кѣ вѣзлнд
соцїї лор, кѣ Хѣнїад се афлѣ дп каса
Лѣптрашѣлѣї, шї кѣ Флоареа дп тот кїпѣл
дп апѣрѣ; с'аѣ трас тѣлцї дппої, ба зпїї
аѣ дпторс шї армеле асѣпра лор. Дпсѣшї
Феранденцїї нѣ цїа кѣм сѣ дпделѣгѣ вор-
веле Флоареї, шї аша фѣрѣ сїлїцї, фѣрѣ
воїа лор а се тѣрѣїнї спре о вѣтѣлїе,
каре сѣ десѣакѣ ачест лѣкрѣ; пентрѣ кѣ
фечорѣл лѣї Водѣ дпсѣтат де прѣзї, дптїнс
стрїга: „нїчї зпѣл дпн ачедїї продїторї нѣ
трѣвзїе сѣ рѣтлїе дп вїадѣ.“ Дпн Феран-
денцїї, карїї дптїнс лѣптлндѣсе, сѣ трѣдѣ
кѣтрѣ зпн касеї дпн мїжлок, с'аѣ рѣнїт маї
тѣлцїї. Аїчї афлѣ фечорѣл лѣї Водѣ грѣ-
тате пѣлпвїнсѣ; Лѣп шї Олѣц апѣра зша
ка нїце лѣї тѣнїомї, шї тѣлцїї дпн врѣшт-
ташїї лор кѣпѣтарѣ ловїтѣрї де сѣвїї фоар-
те кѣтлпїте аша, клт фечорѣл лѣї Водѣ,
вѣзлнд, кѣ нѣмаї аре че сѣ факѣ, зїсе кѣ
оарешкаре ватжокѣрѣ: „пентрѣ че атлѣта
остепѣлѣ? апрїндецїї ачеасѣ четѣцѣзе фѣрѣ-
тѣшїкѣ! Аша дп лок де карне вїе, зїчѣ ел,
вор кѣпѣта корвїї фрїпѣтѣрѣ“ шї дѣпѣ по-
рѣпка лѣї нѣмаї де клт арѣпкарѣ фох не
коперїшѣл касеї.

Дптрачелста се азїрѣ тропоте де каї,
шї дпн нос ачѣсте кѣвїнте: „дп нѣмеле лѣї
Дракѣла, пѣтернїкѣлѣї Водѣ, Іоан Хѣнїад
е роѣл пострѣ; шї моарте фїѣцѣкѣрѣїа,

каре ар дндръзні а се атинце ши де чел маї мік пър ал капѣлѣ ачелѣя.“ Ачѣсте кѣвинте, каре еширѣ дін гѣра кѣпитанѣлѣ делѣ гарда лѣи Водѣ, фѣкѣрѣ дн тоді о іп-прѣсіе магічеаскѣ. Фечорѣл лѣи Водѣ кѣ врео кѣлѣва кредінчощі аї сѣи пѣмаї де кѣлт се депѣртѣ, ши солдаціи се пѣсѣрѣ дн рѣнд лѣнгѣ гардѣ. Авзінд адекѣ Дракѣла Водѣ деспре трістѣл сѣдршїт ал вѣтѣліеї делѣ Варна, пѣмаї де кѣлт трімісе гарда са кѣ маї мѣлте трѣпѣрї армате, ши, де сѣар пѣтѣ, се прїндѣ де віѣ пе Іоан Хѣніад, соко-тїнд кѣ рѣскѣмѣрарѣ ачестѣя прїп зпгѣрї, пѣ пѣціп фолос дї ва адѣче: Дїп порочїре токма атѣпчѣ сосї гарда ла ачест лок, кѣнд днчепѣсе а фѣмега касѣ Лѣнтрашѣлѣ, ши кѣнд Хѣніад ши Тѣрдо словозісѣрѣ ніще скѣрї дїп фѣрѣстрѣ, ка маї віне сѣ тоарѣ лѣпнлѣндѣсе де кѣлт прїп фѣм ши фок, Кѣ-пїтанѣл де гардѣ пѣсе пе Хѣніад ши пе чѣї дої соці аї лѣи кѣларе, ши се депѣртѣ; Вод адекѣ, пе каре трімесѣсе Хѣніад дѣпѣ каї ла сат, днкѣ сосїсе, ши токма ачеста аѣ фост ачела, каре, ка сѣ скане Хѣніад дїптрѣ примѣждїе аша неднкѣпѣрѣтѣ, аѣ спѣс кѣпїтанѣлѣ де гардѣ, знде се аѣлѣ.

Ла амерїндарѣ палатїпѣлѣ Цѣрїї зп-гѣрѣці Лѣврентіе Хѣдѣрварї словозі Дра-кѣла пе Хѣніад, ши ачест ероѣ ал зпгѣрї-лор дн скѣртѣ врѣмте днторкѣндѣсе іарѣш дн цара ромѣлѣскѣ, кѣзѣтѣ касѣ Лѣнтра-шѣлѣ, дар пѣ аѣ аѣлат алт чева декѣлт мор-тѣлѣтѣл Флоарѣї. Ачестѣ фѣмѣе пѣфѣрї-чїтѣ, ши мѣмѣ фѣраѣед-сїмѣцітоаре, каре кѣ о іїнїтѣ ероїкѣ шїз ерта дѣжманѣлѣ, че ера дн примѣждїе, пе маї фїїнд дн старе а сѣфѣрї пѣрѣрѣѣ челор ізвїці аї сѣи, ши мѣлтеле неказѣрї, каре дѣпе вѣтѣліа чѣ де пе зртѣ,

кѣзѣрѣ пѣсте пѣмѣрїле еї, мѣрї фѣрѣ весте, Хѣніад рѣдїкѣ пе ачел мортѣлѣт сїмплѣ а Флоарѣї о пїатрѣ, пе каре ши скрїсе зр-мѣтоареле кѣвинте: „Аїчї се одїхпѣще днцѣрѣл пѣзїторїѣ ал лѣи Хѣніад“ Адевѣрат кѣ ачестѣ пѣатрѣ дн зілеле поа-стре пѣсе маї вѣде, дар пѣмеле Флоарѣї ши а Фѣрандѣцілор ши пѣлѣ астѣзї вїедѣще дн повѣщїле попорѣлѣ ромѣлѣскѣ*).

II.

*) Кѣм се пѣтеа ведеа прїп декѣрѣсѣл ачестѣї повѣстїрї, еа есте ешїтѣ дїп кондеїл зпї Упгѣр, каре скрїїнд, рѣзе-мат де зпеле датѣрї історїче, се веде а вѣдї де віноваці непорочїрїї делѣ Варна пѣмаї пе ачеле патрѣ мїї де кѣ-лѣрѣці ромѣлї, пе карїї Дракѣла іаѣ трї-міс спре ажѣторїѣ країлѣї зпгѣреск асѣ-пра тѣрчїлор. Ної днсѣ четїнд, сѣ пѣ зїтѣм де ачелеа кѣвинте прїетїпѣці алїї Дракѣла, адресате кѣтрѣ країл зпгѣреск, ка сѣ пѣ порнеаскѣ пѣмаї кѣ 60 мїї, кѣ каре пѣмѣр тѣрчїї ес пѣмаї ла вѣлат; сѣ пѣ зїтѣм де днфѣрлїцѣ-рѣа жѣрѣмѣлѣлѣ пѣс де кѣтрѣ зпгѣрї, де а цїнеа кѣ тѣрчїї *); сѣ пѣ зїтѣм, кѣ прїчїпа пѣптрѣ каре Дракѣла опрїсе пе Хѣніад ла сїне, пѣ е днкѣ лїмпѣде кѣпоскѣтѣ дїп історїе; маї пе зртѣ сѣ пѣ зїтѣм, кѣмкѣ Хѣніад аѣ фост пѣскѣт ромѣлї, дїп Цара ромѣлѣеаскѣ фїѣ а воїерїлѣї Бѣт, прїп зртаре пѣтеа ста кѣ домпѣл Дракѣла дн ніще рѣлѣ-ції, че історїа (днкѣ) пѣ нї леаѣ лѣмѣрїт.

Днс. Редакт.

*) Romulidae Cannas ego Varnam clade-
notavi;

Discite mortales non temerare fidem.

В И С У Л М Е Ъ.

Планинд, ми се прѣа дн вѣс кѣ
 стам д'иннаптеа зпѣскит, че се афла дн
 мѣжлокѣа зпѣи dese дѣмврѣвѣ, клнд иатѣ
 зп вѣтрлнѣ кѣ варѣа арцпнтѣ, вреднѣк
 де тоатѣ чпнстрѣа, есе дпн тлплѣ, шп
 апропндѣсе де мпне тѣ днтреабѣ кѣ зп
 топ преабланд: „де че пллпцп фѣл мѣѣ?“
 Еѣ слнт пѣферпчпт, тапкѣ, дмп фѣ рѣ-
 спзпсѣл; кѣчп ипма'мп плѣплндѣ е рѣпнтѣ
 грѣѣ де патпмп, шп прпн ловптра лор мп
 аѣ апѣс шп скѣмпна мѣа ферпчпре, прпн зр-
 маре, мпам пердѣт тот кѣражѣл деа мап
 дѣче о впацѣ аша днтпресѣратѣ де патпмп;
 пѣпѣ клнд вопѣ фп еѣ свпѣс пѣтерп патп-
 мплор, тѣртпѣам мап дпколо, кѣ окп плпнп
 де лакрѣмп шп кѣ зп глас дѣрерос шп преа-
 жѣлѣторпѣ, пѣмп вопѣ афла лпнпѣа, че ам
 пердѣто шп ферпчпреа че мп аѣ свѣрат. Впне!
 дмп рѣсппсе кѣрѣнтѣл вѣрѣат, еѣ дп
 вопѣ днтплпнп черереа та, прпптеѣе ачест'
 клопцѣл де арцпнт, шп де атлтеа орп ло-
 веѣе дн трлпсѣл, пѣпѣ клнд веп спмпцп, кѣ
 ппчп о склптепѣ де патпмп се мап афлѣ дн
 пѣптѣл тѣѣ чест днтфокат, шп еѣ атпчп ла
 тот сопѣл клопцѣлѣлѣ тѣѣ пѣ вопѣ дпчѣта
 ацп стлпѣе тоатѣ арѣтра, че цп офак патп-
 мпѣ. Днтрѣ ачѣеа дп шп пердѣпѣ дпнпаптеа
 окплор мѣп. Кѣ артѣ тѣ афлам актма
 дн тлпѣ асѣпра тѣрѣрѣртоарелор патпмп,

Me nisi pontifices iussissent rumpere
 foedus,

Non ferret scythicum Pannonis ora
 iugum.

Ачѣста еѣте еппгафѣл крапѣлѣ зпгрѣск Ъла-
 дпслаѣ, каре аѣ кѣзѣт ла Варпа, шп се паре
 кѣ ачѣлаш кѣрпнде зпа дпн чѣле мап де
 кѣпѣтепѣ прпчпнп а пердѣрп Ънгрплор. —

дѣчп ла тот пашѣл стам мп ловеам дн ар-
 цпнт, ка прпн свпѣтѣл лѣп чѣл рѣпсвпторпѣ,
 сѣ пѣ дпчѣте вѣтрлнѣл пѣсппк ам цѣрѣе
 о склптепѣ де зрѣ, де поѣтѣ де чпнсте, де
 авере, де пѣвлндѣ, де пѣдежде мп дѣспл-
 дежде, де вѣкѣрпѣ, поѣта деа дпмпнп пѣсте
 алцп шп поѣта де дпспрѣѣ; — днтрѣ аде-
 вѣр атлта ам ловпт дн клопцѣл, дн клт
 актм сѣтѣпам прѣа впне зпѣп кѣрѣвѣе
 стлпс шп зпѣп слопѣ де гпацѣ, че се афлѣ
 арѣкат прпмпѣвара пѣ малѣ зпѣп рлѣ, кѣчп
 патпмпѣ тѣ пѣрѣсѣсерѣ; слпгѣр о ловптерѣ
 мап авѣам а фаче дн клопцѣл, ка сѣ мпсе
 стлпгѣ шп поѣта деа мап трѣп, кѣчп дпн
 тоате пѣтап ачѣаста дмп мап рѣтѣсѣе,
 клнд иатѣ вѣтрлнѣл мп се пѣвѣе дпнпапте,
 шп клопцѣлѣл дмп калѣ дпн тлпѣ. Невѣ-
 пѣле! дмп зпче, елкѣ зп топ аспрѣ днтрѣп-
 тѣторпѣ зпдеп ферпчпреа та чѣа пѣлѣчпѣ,
 каре зпчѣап кѣ о веп редовлндп дѣпѣ че
 веп скѣпа де патпмп? Вѣзп! кѣ рѣѣл ап
 цѣрѣшп вѣпѣл; сѣ цпцп тпнерѣле, кѣ дн че
 кпн рѣсарѣ трлндафпрѣл кѣ сппѣл сѣѣ дпн
 о рѣдѣчпѣ, шп дн че кпн се афлѣ дн флорп-
 пѣ клмпнѣлѣ днтрѣп вас мпѣреа, че о
 сѣг алѣпѣле, кѣ веппѣл, чѣл траг ппнжпнп:
 токма аша се афлѣ шп дн от вѣпѣл дн-
 трѣп лок кѣ рѣѣл; прѣкѣт днтфрѣтѣеазѣ
 дпскаптѣл пѣ армпонпѣ: аша фаче шп рѣѣл
 кѣвпнчпаса трѣчѣре дѣла зп фрѣтос ла ал-
 тѣл, дѣла зп повпл ла мап повпл. Ферп-
 чпреа отѣлѣп стѣ слпгѣр дн дпвпцѣреа
 патпмплор, адекѣ: дн дпмпнѣреа мпнцп пѣ-
 ете патпмп, пар пѣ дн дпнѣреа лор де тот,
 слпгѣр дн ачѣст' трпѣтф сѣрѣеазѣ ферп-
 чпреа днтрѣреа шп лѣкѣреа са дн ипма
 отѣнеаскѣ. Клнд сѣдршп вѣтрлнѣл ачѣсте
 кѣвпнѣ, тѣ потѣппѣ, шп тѣ вѣкѣрапѣ де
 патпмпѣ мѣле.

А. М-пѣ.

Ф А Б У Л А
ВЪЛТЪРЪЛ ШІ БЪФА,

Дъпъ тълте връжтѣшї,
Ажвисеръ ла Солї
Вълтъръл кз Вѣпїда шї фѣкзръ 'нтре еїпаче:
Апсѣ чїокъл гїареле дмпъратълвї рѣпаче
Да 'ндестълъ бѣвїалъ
Бѣпїцїї де а се теме
Пентрѣ пѣшорїї сѣї.
(Авеа вїет шї еа 'ндоїалъ
Не ачеастъ де фок време
Кънд п'аї сѣ те 'нторчї де рѣї).
Аша се дете кѣвднт шї кѣвднт де дмпѣрат
Къ дп паче вор трѣї дп пѣрїнтескъл палат
Пѣшорїї аїатеї. — „Ка маї сїгзръ сѣ фїе,
Фамїліоара дѣмїтале,
Zice вълтъръл правїлнїк верїшоареї дѣмїсале,
Шї лѣтѣрїт сѣ се цїе,
Фъ вїне де 'мї о дескрїе
Ка се цїїѣ аї окротї.
— Злѣ пѣ поцї а тѣ амѣцї.
Zice Бѣфа, кѣчї патѣра
Пѣшорїї маї дрѣгъстошї
Ка аї меї п'а маї фѣкзт; кънд лї везї 'рде
фѣпѣтра
Сзнт мївѣне, окїз де соаре, цїнгашї, спрїнтїнї
граціошї,
Шї кънд кѣптъ те десїардѣ; гласкъл лор
їмїта тълче
Декът'алпрївїгеторїї есте дпкъ шї маї дѣлче.
Нз дзпне тълте зїле, дзпъ леѣеа дотпїлор
(Ш'а дмпѣрацїлор)
Ешїнд ла влпѣтоаре тѣрїреа са Вълтъръл
Шїп свор фѣккѣндѣшї тѣрѣл
А фоаме ка о стреке

Ап фоалелеї ресѣеде;
Шї о скорѣтъръ зѣреѣе
Пе трѣпкїѣ деграѣ се ласъ шї кавтѣ моїтѣеде;
Ашї влрѣ аколо капъл шї о слѣт'ачї переке
Де пѣї старчїтѣ веде: пїпернїчїцї пѣкїошї.
Кз окїї врдѣрошї,
Шї галѣпї шї сгдїцї;
Уп глас пїцїгїят
Discord, кїрїцїт, спарт,
Кът пѣ пѣтѣ сѣ креазъ пѣрдалнїчїї к'ор сї
Ачеїа кїар пе каре
Кз аша лавдѣ таре
Ап времеа конѣрїнцїї прїетена і дескрї.
Аптїнсе шї ел глѣтъл, фѣр'а се маї глндї,
Шї чїок одатъ 'н зпвл, шї 'н челалт їар чїок.
Фрѣмос колеа пе сеарѣ цїї дѣмїкъ пе лок.
Нз се сѣдршїсе вїне
Аппѣрѣтеаска чїгъ
Кънд їатъ сѣправїне
Шї тѣма, лїпъ лїпъ.
Че веде сѣрѣкзѣа! . . . дпчепе а цїпа;
Де гроазнїче влестете пѣдѣреа ресѣна;
Не рѣл сѣѣ прїетен, вїклеал дпшѣлѣтор
Ал стрїгъ; окѣрлндѣл де леѣе кълкѣтор
Че 'нѣршїтѣ жѣрѣтлнт.
Дар вълтъръл авеа зп фоарте бѣп кѣвднт.

Копїї чеї маї слѣцї, е преа фїреск сѣї креазъ
Де чеї маї дрѣгълашї пѣрїнцїї їзвїторї,
Де кънд лѣтеа се цїе, шї се адевереазъ,
Дар маї кз сеамт 'н кѣрцї шї дптре азторї.

I. Radulescu.

(Din Кѣрїеръл ром.)